defender

TRIFLES MAKE PERFECTION

Enjoy S550

Portable speaker

Operation manual

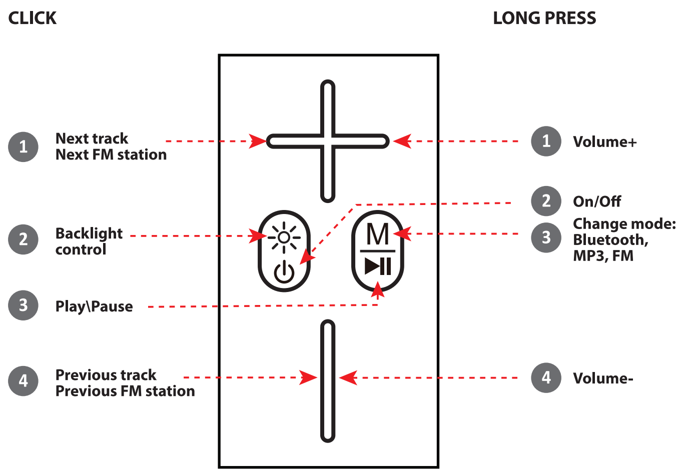
21
PAP

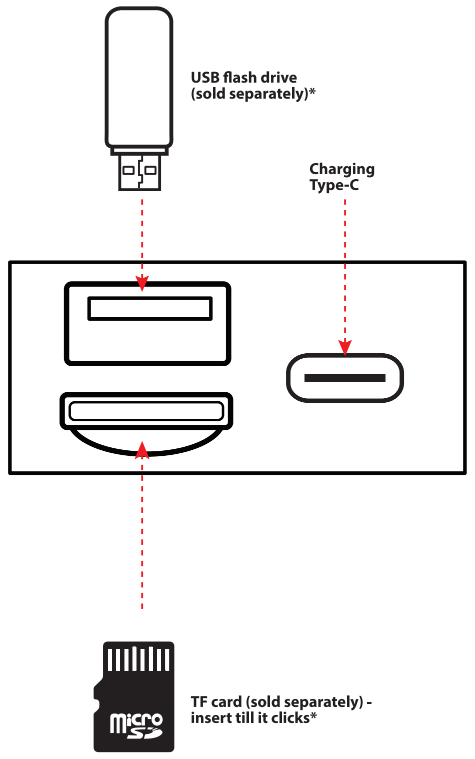
IP20

RoHS

www.defender-global.com

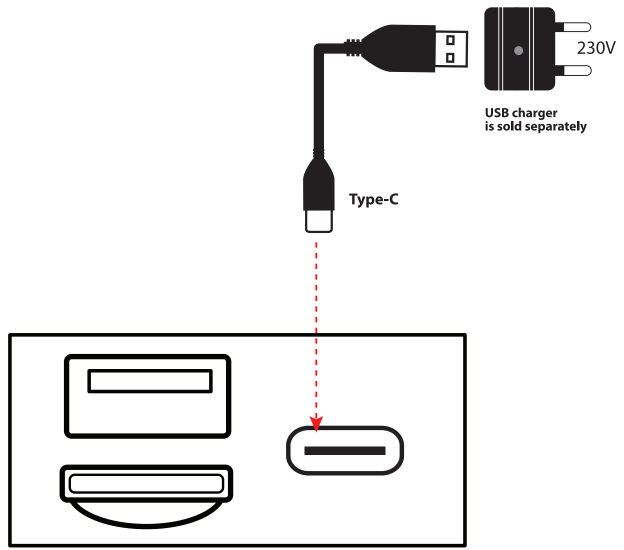
1. Functions


CLICK
LONG PRESS
1 Next track
Next FM station
2 Backlight control
3 Play\Pause
4 Previous track
Previous FM station
1 Volume+
2 On/Off
3 Change mode: Bluetooth, MP3, FM
4 Volume-
M

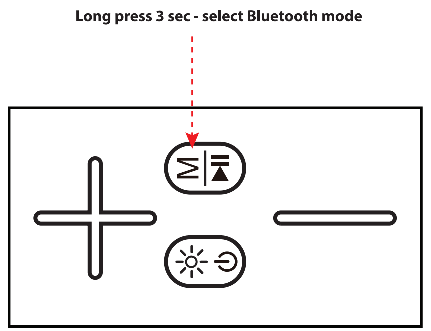

USB flash drive
(sold separately)*
Charging
Type-C
TF card (sold separately) -
insert till it clicks*
micro SD

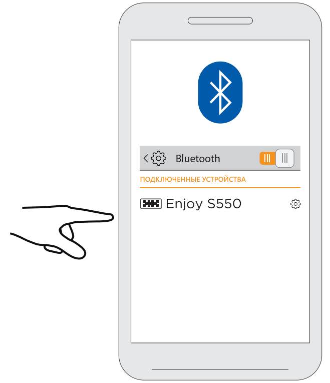
*USB flash drive and TF drive must be up to 32GB in size and formatted in FAT32 system

2. Charging


230V
USB charger
is sold separately
Type-C

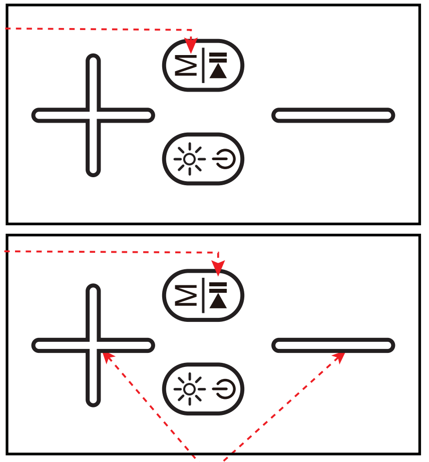
3. Bluetooth connecton


Long press 3 sec - select Bluetooth mode
M

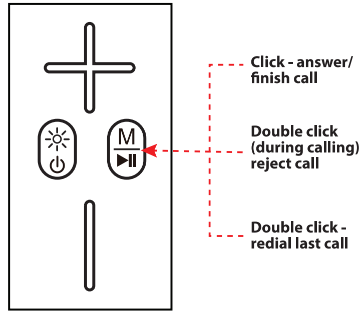

Bluetooth
ПОДКЛЮЧЕННЫЕ УСТРОЙСТВА
Enjoy S550

4. FM radio

1. Connect the microUSB cable (this is antenna)
2. Select FM mode (long press 3 sec)
3. Click - start auto searching
4. Wait 2-3 min
5. Click - previous/ next station



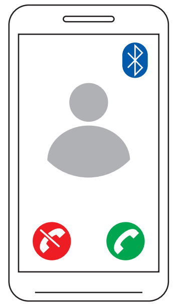
5. Phone call



Click - answer/ finish call

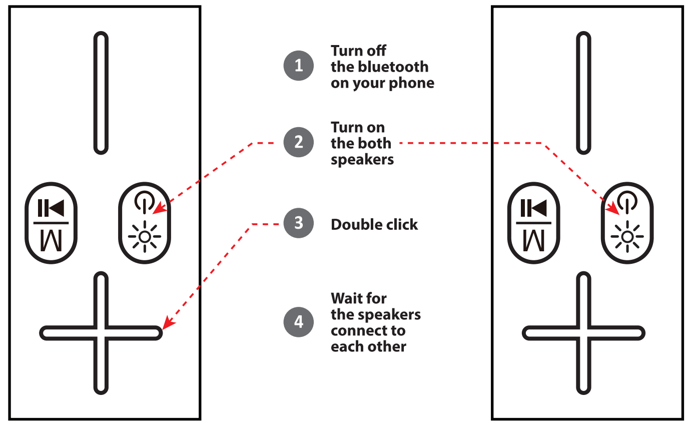
Double click (during calling) - reject call

Double click - redial last call

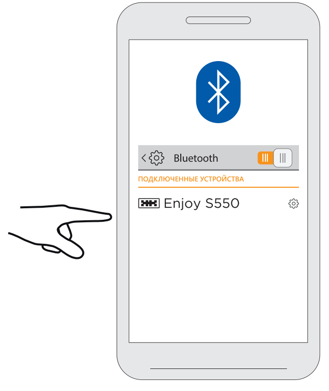


NOTE: During calling the light will off

6. Using two S550 at the same time (TWS mode)



1. Turn off the bluetooth on your phone
2. Turn on the both speakers
3. Double click
4. Wait for the speakers connect to each other
5. Turn on Bluetooth on the phone



During a hands free call, the backlight turns off

ARM

❶ Գործառույթներ

Սեղմել
1. Հաջորդ ուղին
Հաջորդ FM կայանը
2. Հետին լույսի վերահսկում
3. Խաղալ\Դադար
4. Նախորդ երգը
Նախորդ FM կայանը
Երկար սեղմում
1. Ծավալ +
2. Միացում անջատում
3. Փոխելու ռեժիմ՝ Bluetooth, MP3, FM
4. Ծավալ-
USB ֆլեշ կրիչ (վաճառվում է առանձին)*
Լիցքավորում Type-C
TF քարտ (վաճառվում է առանձին) - տեղադրեք մինչև սեղմվի*
*USB ֆլեշ կրիչը և TF կրիչը պետք է ունենան մինչև 32 ԳԲ չափս և ֆորմատավորված FAT32 համակարգով

❷ Լիցքավորում

USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին

❸ Bluetooth միացում

Երկար սեղմեք 3 վայրկյան - ընտրեք Bluetooth ռեժիմ

❹ FM ռադիո

1. Միացրեք microUSB մալուխը (սա ալեհավաք է)
2. Ընտրեք FM ռեժիմ (երկար սեղմեք 3 վրկ)
3. Սեղմեք - սկսել ավտոմատ որոնումը
4. Սպասեք 2-3 րոպե
5. Սեղմեք - նախորդ / հաջորդ կայանը

❺ Հեռախոսազանգ

Սեղմեք - պատասխանել/ավարտել զանգը
Կրկնակի սեղմեք (զանգի ժամանակ) - մերժել զանգը
Կրկնակի կտտացրեք՝ կրկին հավաքեք վերջին զանգը
ԾԱՆՈԹՈՒԹՅՈՒՆ. Զանգահարելիս լույսը կանջատվի

❻ Օգտագործելով երկու S550 միաժամանակ (TWS ռեժիմ)

1. Անջատեք Bluetooth-ը ձեր հեռախոսում
2. Միացրեք երկու բարձրախոսները
3. Կրկնակի սեղմեք
4. Սպասեք, մինչև բարձրախոսները միանան միմյանց
5. Միացրեք հեռախոսի Bluetooth-ը
Անձեռնցիկ խոսակցության ժամանակ լուսարձակն անջատվում է

AZE

❶ Funksiyalar

Klikləyin
1. Növbəti trek
Növbəti FM stansiyası
2. Arxa işığın idarə edilməsi
3. Oynat\Pauza
4. Əvvəlki trek
Əvvəlki FM stansiyası
Uzun basın
1. Həcmi+
2. Yandırıb-söndürmə
3. Dəyişdirmə rejimi: Bluetooth, MP3, FM
4. Həcmi-
USB flash sürücü (ayrıca satılır)*
Type-C şarj edir
TF kartı (ayrıca satılır) - kliklənənə qədər daxil edin*
*USB flash sürücü və TF sürücüsü 32 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32 sistemində formatlaşdırılmalıdır

❷ Doldurulur

USB şarj cihazı ayrıca satılır

❸ Bluetooth bağlantısı

3 saniyə uzun basın - Bluetooth rejimini seçin

❹ FM radio

1. MicroUSB kabelini qoşun (bu antenadır)
2. FM rejimini seçin (uzun basın 3 saniyə)
3. Klikləyin - avtomatik axtarışa başlayın
4. 2-3 dəqiqə gözləyin
5. Klikləyin - əvvəlki/növbəti stansiya

❺ Telefon zəngi

Klikləyin - zəngə cavab verin/bitirin
İki dəfə klikləyin (zəng zamanı) - zəngi rədd edin
İki dəfə klikləyin - son zəngi yenidən yığın
QEYD: Zəng zamanı işıq sönəcək

❻ Eyni anda iki S550-dən istifadə (TWS rejimi)

1. Telefonunuzda Bluetooth-u söndürün
2. Hər iki dinamiki yandırın
3. İki dəfə klikləyin
4. Dinamiklərin bir-birinə qoşulmasını gözləyin
5. Telefonda bluetooth-u yandırın
Səssiz söhbət zamanı arxa işıq sönür

BEL

❶ Функцыі

Націсніце
1. Наступны трэк
Наступная FM-станцыя
2. Кіраванне падсветкай
3. Прайграванне\Паўза
4. Папярэдні трэк
Папярэдняя FM-станцыя
Доўгі націск
1. Аб'ём+
2. Укл выкл
3. Рэжым змены: Bluetooth, MP3, FM
4. Аб'ём-
USB флэшка (прадаецца асобна)*
Зарадка Type-C
Карта TF (прадаецца асобна) - устаўце да пстрычкі*
*USB-назапашвальнік і TF-назапашвальнік павінны мець памер да 32 ГБ і адфарматаваны ў сістэме FAT32

❷ Зарадка

USB-зарадная прылада прадаецца асобна

❸ Злучэнне Bluetooth

Доўгі націск 3 секунды - выбар рэжыму Bluetooth

❹ FM-радыё

1. Падключыце кабель microUSB (гэта антэна)
2. Выберыце рэжым FM (доўгі націск 3 секунды)
3. Націсніце - запусціце аўтаматычны пошук
4. Пачакайце 2-3 хвіліны
5. Націсніце - папярэдняя/наступная станцыя

❺ Тэлефонны званок

Націсніце - адказаць/завяршыць выклік
Двойчы клік (падчас званка) - адхіліць выклік
Двайны клік - паўторны набор апошняга званка
УВАГА: падчас выкліку індыкатар не будзе гаснуць

❻ Выкарыстанне двух S550 адначасова (рэжым TWS)

1. Выключыце Bluetooth на тэлефоне
2. Уключыце абодва дынаміка
3. Пстрыкніце двойчы
4. Пачакайце, пакуль дынамікі злучацца адзін з адным
5. Уключыце блютуз на тэлефоне
Падчас размовы па гучнай сувязі падсветка выключаецца

CZ

❶ Funkce

Klikněte
1. Další skladba
Další stanice FM
2. Ovládání podsvícení
3. Přehrát\Pozastavit
4. Předchozí skladba
Předchozí stanice FM
Dlouhé stisknutí
1. Hlasitost+
2. Zapnuto vypnuto
3. Režim změny: Bluetooth, MP3, FM
4. Hlasitost-
USB flash disk (prodává se samostatně)*
Nabíjení Type-C
TF karta (prodává se samostatně) - zasuňte, dokud nezacvakne*
*USB flash disk a TF disk musí mít velikost až 32 GB a naformátovaný v systému FAT32

❷ Nabíjení

USB nabíječka se prodává samostatně

❸ Bluetooth připojení

Dlouhé stisknutí 3 sekundy - výběr režimu Bluetooth

❹ FM rádio

1. Připojte microUSB kabel (toto je anténa)
2. Vyberte režim FM (dlouhé stisknutí 3 sekundy)
3. Klikněte na - spusťte automatické vyhledávání
4. Počkejte 2-3 min
5. Klikněte na předchozí/následující stanici

❺ Telefonát

Klikněte - přijmout/ukončit hovor
Dvojité kliknutí (během volání) - odmítnutí hovoru
Dvojité kliknutí – opětovné vytočení posledního hovoru
POZNÁMKA: Během volání světlo zhasne

❻ Používání dvou S550 současně (režim TWS)

1. Vypněte Bluetooth na svém telefonu
2. Zapněte oba reproduktory
3. Dvojklik
4. Počkejte, až se reproduktory propojí
5. Zapněte na telefonu bluetooth
Během hands-free konverzace se podsvícení vypne

DE

❶ Funktionen

Klicken
1. Nächster Titel
Nächster UKW-Sender
2. Steuerung der Hintergrundbeleuchtung
3. Spielpause
4. Vorheriges Lied
Vorheriger UKW-Sender
Lange drücken
1. Lautstärke+
2. An aus
3. Modus ändern: Bluetooth, MP3, FM
4. Volumen-
USB-Stick (separat erhältlich)*
Aufladen über Type-C
TF-Karte (separat erhältlich) – einschieben, bis es klickt*
*USB-Flash-Laufwerk und TF-Laufwerk müssen bis zu 32 GB groß und im FAT32-System formatiert sein

❷ Aufladen

Das USB-Ladegerät ist separat erhältlich

❸ Bluetooth-Verbindung

3 Sekunden lang drücken – Bluetooth-Modus auswählen

❹ FM-Radio

1. Schließen Sie das Micro-USB-Kabel an (das ist die Antenne).
2. Wählen Sie den FM-Modus (3 Sek. lang drücken)
3. Klicken Sie auf - Automatische Suche starten
4. Warten Sie 2-3 Minuten
5. Klicken Sie auf - vorheriger/nächster Sender

❺ Anruf

Klicken Sie auf - Anruf annehmen/beenden
Doppelklick (während des Anrufs) – Anruf abweisen
Doppelklick – letzten Anruf erneut wählen
HINWEIS: Während des Anrufs erlischt das Licht

❻ Verwendung von zwei S550 gleichzeitig (TWS-Modus)

1. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein
3. Doppelklick
4. Warten Sie, bis die Lautsprecher miteinander verbunden sind
5. Schalten Sie Bluetooth am Telefon ein
Während eines Freisprechgesprächs schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus

ES

❶ Funciones

Hacer clic
1. Siguiente pista
Siguiente estación de FM
2. Control de retroiluminación
3. Reproducir pausar
4. Pista anterior
Emisora FM anterior
Pulsación larga
1. Volumen+
2. Encendido apagado
3. Modo de cambio: Bluetooth, MP3, FM
4. Volumen-
Unidad flash USB (se vende por separado)*
Carga Type-C
Tarjeta TF (se vende por separado): insértela hasta que haga clic*
*La unidad flash USB y la unidad TF deben tener un tamaño máximo de 32 GB y estar formateadas en el sistema FAT32

❷ Cargando

El cargador USB se vende por separado

❸ Conexión bluetooth

Mantenga presionado 3 segundos - seleccione el modo Bluetooth

❹ Radio FM

1. Conecte el cable microUSB (esto es antena)
2. Seleccione el modo FM (mantenga presionado 3 segundos)
3. Hacer clic: iniciar la búsqueda automática
4. Espere 2-3 minutos
5. Click - estación anterior/siguiente

❺ Llamada telefónica

Clic - responder/finalizar llamada
Doble clic (durante la llamada) - rechazar llamada
Doble clic - volver a marcar la última llamada
NOTA: Durante la llamada, la luz se apagará

❻ Uso de dos S550 al mismo tiempo (modo TWS)

1. Apague el Bluetooth en su teléfono
2. Enciende los dos parlantes
3. Haga doble clic
4. Espere a que los altavoces se conecten entre sí
5. Enciende el bluetooth en el teléfono
Durante una conversación con manos libres, la luz de fondo se apaga

EST

❶ Funktsioonid

Klõpsake
1. Järgmine lugu
Järgmine FM-jaam
2. Taustvalgustuse juhtimine
3. Esita\Paus
4. Eelmine lugu
Eelmine FM-jaam
Pikk vajutus
1. Helitugevus+
2. Sisse välja
3. Vaheta režiimi: Bluetooth, MP3, FM
4. Helitugevus-
USB-mälupulk (müüakse eraldi)*
Laadimine Type-C
TF-kaart (müüakse eraldi) – sisestage, kuni kostab klõpsatus*
*USB-mälupulk ja TF-draiv peavad olema kuni 32 GB suurused ja vormindatud FAT32-süsteemis

❷ Laadimine

USB laadija müüakse eraldi

❸ Bluetoothi ühendus

Pikk vajutus 3 sekundit – valige Bluetoothi režiim

❹ FM raadio

1. Ühendage microUSB-kaabel (see on antenn)
2. Valige FM-režiim (pikk vajutus 3 sekundit)
3. Klõpsake - alusta automaatset otsimist
4. Oodake 2-3 min
5. Klõpsake - eelmine/järgmine jaam

❺ Telefonikõne

Klõpsake - vasta/lõpeta kõne
Topeltklõps (kõne ajal) – kõnest keeldumine
Topeltklõps – viimane kõne kordusvalimine
MÄRKUS. Helistamise ajal tuli kustub

❻ Kahe S550 samaaegne kasutamine (TWS-režiim)

1. Lülitage oma telefoni Bluetooth välja
2. Lülitage mõlemad kõlarid sisse
3. Topeltklõps
4. Oodake, kuni kõlarid ühenduvad üksteisega
5. Lülitage telefonis Bluetooth sisse
Käed-vabad vestluse ajal lülitub taustvalgus välja

FI

❶ Toiminnot

Klikkaus
1. Seuraava kappale
Seuraava FM-asema
2. Taustavalon ohjaus
3. Toista\Tauko
4. Edellinen kappale
Edellinen FM-asema
Pitkä painallus
1. Volume+
2. Päälle/Pois
3. Vaihda tila: Bluetooth, MP3, FM
4. Äänenvoimakkuus-
USB-muistitikku (myydään erikseen)*
Lataus Type-C
TF-kortti (myydään erikseen) - aseta, kunnes se napsahtaa*
*USB-flash-aseman ja TF-aseman on oltava kooltaan enintään 32 Gt ja alustettu FAT32-järjestelmässä

❷ Lataus

USB-laturi myydään erikseen

❸ Bluetooth-yhteys

Paina pitkään 3 sekuntia - valitse Bluetooth-tila

❹ FM-radio

1. Liitä microUSB-kaapeli (tämä on antenni)
2. Valitse FM-tila (pitkä painallus 3 sekuntia)
3. Napsauta - aloita automaattinen haku
4. Odota 2-3 min
5. Napsauta - edellinen/seuraava asema

❺ Puhelu

Napsauta - vastaa/lopeta puhelu
Kaksoisnapsauta (puhelun aikana) - hylkää puhelu
Kaksoisnapsauta - soita viimeiseen puheluun
HUOMAA: Puhelun aikana valo sammuu

❻ Kahden S550:n käyttö samanaikaisesti (TWS-tila)

1. Kytke puhelimen Bluetooth pois päältä
2. Kytke molemmat kaiuttimet päälle
3. Tuplaklikkaus
4. Odota, että kaiuttimet liittyvät toisiinsa
5. Ota Bluetooth käyttöön puhelimessa
Handsfree-keskustelun aikana taustavalo sammuu

GEO

❶ ფუნქციები

დააწკაპუნეთ
1. შემდეგი სიმღერა
შემდეგი FM სადგური
2. განათების კონტროლი
3. დაკვრა\პაუზა
4. წინა სიმღერა
წინა FM სადგური
ხანგრძლივი დაჭერა
1. მოცულობა+
2. ჩართვა გამორთვა
3. შეცვლის რეჟიმი: Bluetooth, MP3, FM
4. მოცულობა-
USB ფლეშ დრაივი (იყიდება ცალკე)*
დამუხტვა Type-C
TF ბარათი (იყიდება ცალ-ცალკე) - ჩადეთ სანამ არ დააწკაპუნებთ*
*USB ფლეშ დრაივი და TF დისკი უნდა იყოს 32 გბ-მდე ზომის და ფორმატირებული FAT32 სისტემაში

❷ დამუხტვა

USB დამტენი იყიდება ცალკე

❸ Bluetooth კავშირი

დიდხანს დააჭირეთ 3 წამს - აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი

❹ FM რადიო

1. შეაერთეთ microUSB კაბელი (ეს არის ანტენა)
2. აირჩიეთ FM რეჟიმი (ხანგრძლივი დაჭერა 3 წმ)
3. დააწკაპუნეთ - დაიწყეთ ავტომატური ძებნა
4. დაელოდეთ 2-3 წთ
5. დააჭირეთ - წინა/შემდეგი სადგური

❺ სატელეფონო ზარი

დააწკაპუნეთ - უპასუხეთ/დაასრულეთ ზარი
ორჯერ დააწკაპუნეთ (ზარის დროს) - ზარის უარყოფა
ორჯერ დააწკაპუნეთ - ხელახლა აკრიფეთ ბოლო ზარი
შენიშვნა: გამოძახებისას შუქი გამოირთვება

❻ ორი S550 ერთდროულად გამოყენება (TWS რეჟიმი)

1. გამორთეთ Bluetooth თქვენს ტელეფონზე
2. ჩართეთ ორივე დინამიკი
3. ორჯერ დააწკაპუნეთ
4. დაელოდეთ დინამიკების ერთმანეთთან დაკავშირებას
5. ჩართე ბლუთუსი ტელეფონში
უხელსი საუბრის დროს უკანა განათება ითიშება

GRE

❶ Λειτουργίες

Κάντε κλικ
1. Επόμενο κομμάτι
Επόμενος σταθμός FM
2. Έλεγχος οπίσθιου φωτισμού
3. Αναπαραγωγή\Παύση
4. Προηγούμενο κομμάτι
Προηγούμενος σταθμός FM
Παρατεταμένο πάτημα
1. Volume+
2. On/Off
3. Λειτουργία αλλαγής: Bluetooth, MP3, FM
4. Ενταση ΗΧΟΥ-
Μονάδα flash USB (πωλείται χωριστά)*
Φόρτιση Type-C
Κάρτα TF (πωλείται χωριστά) - τοποθετήστε μέχρι να κάνει κλικ*
*Η μονάδα flash USB και η μονάδα TF πρέπει να έχουν μέγεθος έως 32 GB και να έχουν διαμορφωθεί σε σύστημα FAT32

❷ Φόρτιση

Ο φορτιστής USB πωλείται χωριστά

❸ Σύνδεση Bluetooth

Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα - επιλέξτε λειτουργία Bluetooth

❹ Ραδιόφωνο FM

1. Συνδέστε το καλώδιο microUSB (αυτό είναι κεραία)
2. Επιλέξτε λειτουργία FM (παρατεταμένο πάτημα 3 δευτ.)
3. Κάντε κλικ - έναρξη αυτόματης αναζήτησης
4. Περιμένετε 2-3 λεπτά
5. Κάντε κλικ - προηγούμενος/επόμενος σταθμός

❺ Τηλεφωνική κλήση

Κάντε κλικ - απάντηση/ολοκλήρωση κλήσης
Διπλό κλικ (κατά τη διάρκεια της κλήσης) - απόρριψη κλήσης
Διπλό κλικ - επανάκληση τελευταίας κλήσης
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη διάρκεια της κλήσης, το φως θα σβήσει

❻ Χρήση δύο S550 ταυτόχρονα (λειτουργία TWS)

1. Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
2. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
3. Διπλό κλικ
4. Περιμένετε να συνδεθούν τα ηχεία μεταξύ τους
5. Ενεργοποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνο
Κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας hands-free, ο οπίσθιος φωτισμός σβήνει

HR / CNR

❶ Funkcije

Klik
1. Sljedeća pjesma
Sljedeća FM postaja
2. Kontrola pozadinskog osvjetljenja
3. Reproduciraj\Pauziraj
4. Prethodna pjesma
Prethodna FM postaja
Dugi pritisak
1. Glasnoća+
2. Uključeno, Isključeno
3. Promjena načina rada: Bluetooth, MP3, FM
4. Volumen-
USB flash pogon (prodaje se zasebno)*
Punjenje Type-C
TF kartica (prodaje se zasebno) - umetnite dok ne klikne*
*USB flash pogon i TF pogon moraju biti veličine do 32 GB i formatirani u FAT32 sustavu

❷ Punjenje

USB punjač se prodaje zasebno

❸ Bluetooth veza

Dugi pritisak 3 sekunde - odaberite Bluetooth mod

❹ FM radio

1. Spojite microUSB kabel (ovo je antena)
2. Odaberite FM način (dugo pritisnite 3 sekunde)
3. Kliknite - pokrenite automatsko pretraživanje
4. Pričekajte 2-3 min
5. Kliknite - prethodna/sljedeća stanica

❺ Telefonski poziv

Kliknite - odgovorite/završite poziv
Dupli klik (tijekom poziva) - odbijanje poziva
Dupli klik - ponovno biranje zadnjeg poziva
NAPOMENA: Tijekom poziva svjetlo će se ugasiti

❻ Upotreba dva S550 u isto vrijeme (TWS način rada)

1. Isključite Bluetooth na svom telefonu
2. Uključite oba zvučnika
3. Dvostruki klik
4. Pričekajte da se zvučnici povežu jedan s drugim
5. Uključite bluetooth na telefonu
Tijekom razgovora bez upotrebe ruku, pozadinsko osvjetljenje se isključuje

HUN

❶ Funkciók

Kattintson
1. Következő szám
Következő FM állomás
2. Háttérvilágítás szabályozás
3. Lejátszás\Szünet
4. Előző szám
Előző FM állomás
Hosszan nyomja meg
1. Hangerő+
2. Be ki
3. Módváltás: Bluetooth, MP3, FM
4. Hangerő-
USB flash meghajtó (külön megvásárolható)*
Töltés Type-C
TF kártya (külön megvásárolható) – kattanásig helyezze be*
*Az USB flash meghajtónak és a TF meghajtónak legfeljebb 32 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 rendszerben kell formázni

❷ Töltés

Az USB töltő külön vásárolható meg

❸ Bluetooth csatlakozás

Tartsa lenyomva 3 másodpercig - válassza a Bluetooth módot

❹ FM rádió

1. Csatlakoztassa a microUSB kábelt (ez az antenna)
2. Válassza ki az FM módot (hosszan lenyomva 3 másodpercig)
3. Kattintson - az automatikus keresés indítása
4. Várjon 2-3 percet
5. Kattintson az előző/következő állomásra

❺ Telefon hívás

Kattintson a - hívás fogadása/befejezése gombra
Dupla kattintás (hívás közben) - hívás elutasítása
Dupla kattintás – utolsó hívás újratárcsázása
MEGJEGYZÉS: Hívás közben a lámpa kialszik

❻ Két S550 egyidejű használata (TWS mód)

1. Kapcsolja ki a Bluetooth-t a telefonon
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót
3. Dupla kattintás
4. Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak egymáshoz
5. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon
Kihangosított beszélgetés közben a háttérvilágítás kikapcsol

KAZ

❶ Функциялар

Басыңыз
1. Келесі трек
Келесі FM станциясы
2. Артқы жарықты басқару
3. Ойнату\Үзіліс
4. Алдыңғы трек
Алдыңғы FM станциясы
Ұзақ басыңыз
1. Дыбыс+
2. Қосу өшіру
3. Режимді өзгерту: Bluetooth, MP3, FM
4. Көлемі-
USB флэш-дискісі (бөлек сатылады)*
Зарядтау түрі-C
TF картасы (бөлек сатылады) - сырт еткенше салыңыз*
*USB флэш-дискісі мен TF дискінің өлшемі 32 ГБ дейін болуы және FAT32 жүйесінде пішімделген болуы керек

❷ Зарядталуда

USB зарядтағыш бөлек сатылады

❸ Bluetooth қосылымы

3 секунд ұзақ басыңыз - Bluetooth режимін таңдаңыз

❹ FM радиосы

1. MicroUSB кабелін қосыңыз (бұл антенна)
2. FM режимін таңдау (ұзақ басып 3 секунд)
3. басыңыз - автоматты іздеуді бастау
4. 2-3 минут күтіңіз
5. басыңыз - алдыңғы/келесі станция

❺ Телефон қоңырауы

Қоңырауға жауап беру/аяқтау түймесін басыңыз
Екі рет басыңыз (қоңырау шалу кезінде) - қоңырауды қабылдамау
Екі рет басыңыз - соңғы қоңырауды қайта теру
ЕСКЕРТПЕ: Қоңырау шалу кезінде шам өшеді

❻ Бір уақытта екі S550 пайдалану (TWS режимі)

1. Телефоныңыздағы Bluetooth функциясын өшіріңіз
2. Екі динамикті де қосыңыз
3. Екі рет басу
4. Динамиктердің бір-біріне қосылуын күтіңіз
5. Телефондағы bluetooth-ты қосыңыз
Хэндсфри сөйлесу кезінде артқы жарық өшеді

PL

❶ Funkcje

Kliknij
1. Następny utwór
Następna stacja FM
2. Sterowanie podświetleniem
3. Odtwórz\Wstrzymaj
4. Poprzedni utwór
Poprzednia stacja FM
Długie naciśnięcie
1. Głośność+
2. Wł/Wył
3. Tryb zmiany: Bluetooth, MP3, FM
4. Tom-
Dysk flash USB (sprzedawany oddzielnie)*
Ładowanie Type-C
Karta TF (sprzedawana oddzielnie) — włóż, aż usłyszysz kliknięcie*
*Dysk flash USB i dysk TF muszą mieć maksymalnie 32 GB i być sformatowane w systemie FAT32

❷ Ładowanie

Ładowarka USB jest sprzedawana osobno

❸ Połączenie Bluetooth

Długie naciśnięcie 3 sek — wybierz tryb Bluetooth

❹ radio FM

1. Podłącz kabel microUSB (to jest antena)
2. Wybierz tryb FM (długie naciśnięcie 3 sek)
3. Kliknij - rozpocznij automatyczne wyszukiwanie
4. Odczekaj 2-3 minuty
5. Kliknij - poprzednia/następna stacja

❺ Połączenie telefoniczne

Kliknij - odbierz/zakończ połączenie
Dwukrotne kliknięcie (podczas rozmowy) - odrzucenie połączenia
Podwójne kliknięcie — ponowne wybranie ostatniego połączenia
UWAGA: Podczas rozmowy światło będzie wyłączone

❻ Korzystanie z dwóch S550 w tym samym czasie (tryb TWS)

1. Wyłącz Bluetooth w telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Podwójne kliknięcie
4. Poczekaj, aż głośniki połączą się ze sobą
5. Włącz bluetooth w telefonie
Podczas rozmowy w trybie głośnomówiącym podświetlenie wyłącza się

RO

❶ Funcții

Clic
1. Următoarea piesă
Următorul post FM
2. Controlul luminii de fundal
3. Redare\Pauză
4. Piesa anterioară
Postul FM anterior
Apasare prelungită
1. Volum+
2. Pornit/Oprit
3. Mod de schimbare: Bluetooth, MP3, FM
4. Volum-
Unitate flash USB (se vinde separat)*
Încărcare Type-C
Card TF (vândut separat) - introduceți până se dă clic*
*Unitatea flash USB și unitatea TF trebuie să aibă o dimensiune de până la 32 GB și să fie formatate în sistem FAT32

❷ Încărcare

Încărcătorul USB se vinde separat

❸ Conexiune Bluetooth

Apăsați lung 3 secunde - selectați modul Bluetooth

❹ Radio FM

1. Conectați cablul microUSB (aceasta este antena)
2. Selectați modul FM (apăsare lungă 3 secunde)
3. Faceți clic - începeți căutarea automată
4. Așteptați 2-3 min
5. Faceți clic - stația anterioară/următoare

❺ Apel telefonic

Faceți clic pe - răspundeți/terminați apelul
Faceți dublu clic (în timpul apelului) - respingeți apelul
Faceți dublu clic - reapelați ultimul apel
NOTĂ: În timpul apelării, lumina se stinge

❻ Utilizarea a două S550 în același timp (mod TWS)

1. Opriți Bluetooth-ul de pe telefon
2. Porniți ambele difuzoare
3. Dublu click
4. Așteptați până când difuzoarele se conectează între ele
5. Porniți bluetooth-ul pe telefon
În timpul unei conversații fără mâini, lumina de fundal se stinge

RU

❶ Функции

Короткое нажатие
1. Следующий трек
Следующая станция FM
2. Управление подсветкой
3. Воспроизведение/Пауза
4. Предыдущий трек
Предыдущая станция FM
Нажатие-удержание
1. Громкость+
2. Вкл/Выкл
3. Смена режима: Bluetooth, MP3, FM
4. Громкость-
Флешка USB (приобретается отдельно)*
Разъем для зарядки Type-C
microSD карта (приобретается отдельно) - установить до щелчка*
*Флешка (USB, microSD) должна быть размером до 32Гб и отформатирована в системе FAT32

❷ Зарядка

USB адаптер приобретается отдельно

❸ Соединение по Bluetooth

Выбрать режим Bluetooth
(нажать и удерживать 3 сек)

❹ FM радио

1. Подключите microUSB кабель (это антенна)
2. Выбрать режим FM (нажать и удерживать 3 сек)
3. Нажать для старта автоматического поиска станций
4. Подождите 2-3 мин
5. Нажатие - предыдущая/следующая станция

❺ Телефонные звонки

Короткое нажатие - ответить/закончить звонок
Двойное нажатие (во время вызова)- отклонить звонок
Двойное нажатие - звонок на последний набранный номер
ВНИМАНИЕ: во время звонков подсветка выключается

❻ Использование двух S550 одновременно (режим TWS)

1. Отключите Bluetooth на телефоне
2. Включите обе колонки
3. Сделайте двойной клик
4. Дождитесь пока колонки соединятся друг с другом
5. Включите Bluetooth на телефоне
Во время разговора по громкой связи подсветка выключается

SLV

❶ Funkcije

Kliknite
1. Naslednja skladba
Naslednja FM postaja
2. Nadzor osvetlitve ozadja
3. Predvajaj\Premor
4. Prejšnja skladba
Prejšnja FM postaja
Dolg pritisk
1. Glasnost+
2. Prižgi ugasni
3. Način menjave: Bluetooth, MP3, FM
4. glasnost-
USB ključek (naprodaj posebej)*
Polnjenje Type-C
Kartica TF (naprodaj ločeno) - vstavite, dokler ne klikne*
*Pogon USB in pogon TF morata biti velika do 32 GB in formatirana v sistemu FAT32

❷ Polnjenje

USB polnilec se prodaja ločeno

❸ Bluetooth povezava

Dolg pritisk 3 s - izberite način Bluetooth

❹ FM radio

1. Priključite kabel microUSB (to je antena)
2. Izberite način FM (dolg pritisk 3 s)
3. Kliknite - zaženite samodejno iskanje
4. Počakajte 2-3 min
5. Kliknite - prejšnja/naslednja postaja

❺ Telefonski klic

Kliknite - sprejem/končanje klica
Dvojni klik (med klicanjem) - zavrni klic
Dvojni klik - ponovno klicanje zadnjega klica
OPOMBA: Med klicem lučka ugasne

❻ Uporaba dveh S550 hkrati (način TWS)

1. Izklopite Bluetooth na telefonu
2. Vklopite oba zvočnika
3. Dvojni klik
4. Počakajte, da se zvočnika povežeta med seboj
5. Vklopi bluetooth na telefonu
Med prostoročnim pogovorom se osvetlitev ozadja izklopi

SVK

❶ Funkcie

Kliknite
1. Ďalšia skladba
Ďalšia FM stanica
2. Ovládanie podsvietenia
3. Prehrať\Pozastaviť
4. Predchádzajúca skladba
Predchádzajúca stanica FM
Dlhé stlačenie
1. Hlasitosť+
2. Zap./Vyp
3. Režim zmeny: Bluetooth, MP3, FM
4. objem-
USB flash disk (predáva sa samostatne)*
Nabíjanie Type-C
TF karta (predáva sa samostatne) - vložte, kým nezacvakne*
*USB flash disk a TF disk musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32

❷ Nabíjanie

USB nabíjačka sa predáva samostatne

❸ Bluetooth pripojenie

Dlhé stlačenie 3 sekundy - výber režimu Bluetooth

❹ FM rádio

1. Pripojte kábel microUSB (toto je anténa)
2. Vyberte režim FM
(dlhé stlačenie na 3 sekundy)
3. Kliknite - spustiť automatické vyhľadávanie
4. Počkajte 2-3 min
5. Kliknite na - predchádzajúca/nasledujúca stanica

❺ Hovor

Kliknite - prijať/ukončiť hovor
Dvojité kliknutie (počas hovoru) - odmietnutie hovoru
Dvojité kliknutie - opätovné vytočenie posledného hovoru
POZNÁMKA: Počas hovoru svetlo zhasne

❻ Používanie dvoch S550 súčasne (režim TWS)

1. Vypnite Bluetooth na svojom telefóne
2. Zapnite oba reproduktory
3. Dvojité kliknutie
4. Počkajte, kým sa reproduktory navzájom spoja
5. Zapnite bluetooth na telefóne
Počas hands-free konverzácie sa podsvietenie vypne

SWE

❶ Funktioner

Klick
1. Nästa spår
Nästa FM-station
2. Bakgrundsbelysningskontroll
3. Spela\Paus
4. Föregående spår
Tidigare FM-station
Lång press
1. Volym+
2. På av
3. Ändra läge: Bluetooth, MP3, FM
4. Volym-
USB-minne (säljs separat)*
Laddar Type-C
TF-kort (säljs separat) - sätt i tills det klickar*
*USB-flash-enhet och TF-enhet måste vara upp till 32 GB stora och formaterade i FAT32-system

❷ Laddar

USB-laddare säljs separat

❸ Bluetooth-anslutning

Långt tryck 3 sek - välj Bluetooth-läge

❹ FM-radio

1. Anslut microUSB-kabeln
(detta är antenn)
2. Välj FM-läge (långt tryck 3 sek)
3. Klicka - starta automatisk sökning
4. Vänta 2-3 min
5. Klicka - föregående/nästa station

❺ Telefonsamtal

Klicka - svara/avsluta samtal
Dubbelklicka (under samtal) - avvisa samtal
Dubbelklicka - ring upp senaste samtalet igen
OBS: Under samtal släcks lampan

❻ Använda två S550 samtidigt (TWS-läge)

1. Stäng av Bluetooth på din telefon
2. Slå på båda högtalarna
3. Dubbelklicka
4. Vänta tills högtalarna ansluts till varandra
5. Slå på bluetooth på telefonen
Under ett handsfreesamtal släcks bakgrundsbelysningen

UKR

❶ Функції

Натисніть
1. Наступний трек
Наступна FM-станція
2. Контроль підсвічування
3. Відтворення\Пауза
4. Попередній трек
Попередня FM-станція
Тривале натискання
1. Гучність+
2. Увімкнено вимкнено
3. Режим зміни: Bluetooth, MP3, FM
4. Обсяг-
USB флешка (продається окремо)*
Зарядка Type-C
Картка TF (продається окремо) - вставте до клацання*
*USB-флеш-накопичувач і TF-накопичувач мають бути розміром до 32 ГБ і відформатовані в системі FAT32

❷ Зарядка

USB зарядний пристрій продається окремо

❸ Bluetooth з'єднання

Тривале натискання 3 секунди - виберіть режим Bluetooth

❹ FM радіо

1. Підключіть кабель microUSB
(це антена)
2. Виберіть режим FM
(тривале натискання 3 секунди)
3. Натисніть - запустіть автоматичний пошук
4. Зачекайте 2-3 хв
5. Натисніть - попередня/наступна станція

❺ Телефонний дзвінок

Натисніть - відповісти/завершити дзвінок
Подвійний клік (під час дзвінка) - відхилити виклик
Подвійний клік - повторний набір останнього виклику
ПРИМІТКА: під час дзвінка індикатор вимикається

❻ Використання двох S550 одночасно (режим TWS)

1. Вимкніть Bluetooth на телефоні
2. Увімкніть обидва динаміки
3. Подвійне клацання
4. Зачекайте, поки динаміки з'єднаються один з одним
5. Увімкніть блютуз на телефоні
Під час розмови в режимі hands free підсвічування вимикається

UZB

❶ Funksiyalar

Bosing
1. Keyingi trek
Keyingi FM stantsiyasi
2. Orqa yorug'likni boshqarish
3. O'ynatish\Pauza
4. Oldingi trek
Oldingi FM stantsiyasi
Uzoq bosing
1. Ovoz +
2. Yoqish/o'chirish
3. O'zgartirish rejimi: Bluetooth, MP3, FM
4. Ovoz -
USB flesh-disk (alohida sotiladi)*
Type-C zaryadlash
TF kartasi (alohida sotiladi) - bosguncha joylashtiring*
*USB flesh-disk va TF drayveri 32 Gb gacha bo'lishi va FAT32 tizimida formatlangan bo'lishi kerak

❷ Zaryadlanmoqda

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

❸ Bluetooth ulanishi

3 soniya bosib turing - Bluetooth rejimini tanlang

❹ FM radio

1. MicroUSB kabelini ulang
(bu antenna)
2. FM rejimini tanlang
(3 soniya uzoq bosing)
3. Bosing - avtomatik qidiruvni boshlang
4. 2-3 daqiqa kuting
5. Bosing - oldingi/keyingi stantsiya

❺ Telefon qo'ng'irog'i

Bosing - qo'ng'iroqqa javob berish/tugatish
Ikki marta bosing (qo'ng'iroq paytida) - qo'ng'iroqni rad etish
Ikki marta bosing - oxirgi qo'ng'iroqni qayta terish
QAYD: Qo'ng'iroq paytida chiroq o'chadi

❻ Bir vaqtning o'zida ikkita S550 dan foydalanish (TWS rejimi)

1. Telefoningizdagi Bluetooth-ni o'chiring
2. Ikkala karnayni ham yoqing
3. Ikki marta bosing
4. Karnaylar bir-biriga ulanishini kuting
5. Telefonda bluetooth-ni yoqing
Ovozsiz suhbat paytida orqa yorug'lik o'chadi

ARM ԴՅՈՒՐԱԿԻՐ ԲԱՐՁՐԱԽՈՍ
ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր
Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.
1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնացեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Պահպանման, փոխադրման եւ իրացման հատուկ պայմաններ նախատեսված չեն: Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի ավարտին թափոնների վերամշակումը պետք է կատարվի բոլոր պետական նորմատիվներին եւ օրենքների պահանջներին համապատասխան:

Նշանակություն. մաքրող ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ձայնի վերարտադրման սարք.

Հատկություններ • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - երկու առանձին բարձրախոսներ մեկ 2.0 բարձրախոսների համակարգում զուգակցելու տարբերակ • LED հետին լույս • Ներկառուցված FM-ընդունիչ • USB ֆլեշ կրիչներ և MicroSD քարտի աջակցություն • Ներկառուցված MP3 նվագարկիչ • Աուդիո մուտք AUX պորտ • TYPE-C միակցիչ • Հարմար բռնակ սարքը ձեզ հետ հեշտությամբ վերցնելու համար

Հստակեցում • Ձայնային սխեման մոնո, 1.0 • Ընդհանուր ելքային հզորությունը (RMS)՝ 7 Վտ • Ազդանշան-աղմուկ հարաբերակցությունը՝ 65 դԲ • Հաճախականության միջակայքը՝ 20–16000 Հց • Վարորդի չափսը՝ 2,5" • Վարորդի միավորի դիմադրությունը՝ 3 Օմ • Գործողության միջակայքը՝ 10 մ • Լուսային էֆեկտներ՝ այո • Հետնի լույսի ռեժիմների քանակը՝ 5 • Հետնի լույսի անջատման գործառույթը՝ այո • Էլեկտրամատակարարում՝ USB, 5V, Li-Ion մարտկոցի միջոցով • Մարտկոցի հզորությունը՝ 1200 mA·h • Մարտկոցի տեսակը՝ 18650 • Մարտկոցի ժամկետը 50% / 75% առավելագույն ծավալի դեպքում՝ 6/5 ժամ • Մարտկոցի լիցքավորման ժամանակը՝ 2,5 ժամ • լարող հաճախականության միջակայքը՝ 87,5–108,0 ՄՀց • Օդային. միացված հոսանքի մալուխը օգտագործվում է որպես ալեհավաք • Հիշողության քարտի / USB ֆլեշ կրիչների առավելագույն աջակցվող հզորությունը՝ 32 ԳԲ • Աուդիո ֆայլի ձևաչափեր՝ MP3, MP2 • Ավտոմատ անջատման ժամանակը Bluetooth-ն անջատելուց հետո՝ 10 րոպե • Բնակարանի նյութը՝ ռետինե պատված պլաստիկ + գործվածք

Փաթեթի պարունակությունը • Բարձրախոսների համակարգ • Գործողության ձեռնարկ • Type-C Jack մալուխ

ՆԵՐՄՈՒԾՈՂ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Արտադրող: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Անսահմանափակ պահման ժամկետ: Ծառայության ժամկետը - 3 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 3 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում
Արտադրված է Չինաստանում.

AZE PORTATIV DINAMIK
TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüynə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malən üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatuir şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı dinamiki bir 2.0 dinamik sisteminə qoşmaq üçün seçim • LED arxa işığı • Quraşdırılmış FM qəbuledicisi • USB flash sürücülər və MicroSD kart dəstəyi • Quraşdırılmış MP3 pleyer • Audio giriş AUX portu • TYPE-C birləşdiricisi • Cihazı asanlıqla özünüzlə aparmaq üçün rahat tutacaq

Spesifikasiya • Səs sxemi: mono, 1.0 • Ümumi çıxış gücü (RMS): 7 W • Siqnalın səs-küyə nisbəti: 65 dB • Tezlik diapazonu: 20–16000 Hz • Sürücü ölçüsü: 2.5" • Sürücü vahidinin empedansı: 3 Ohm • Əməliyyat diapazonu: 10 m • İşıqlandırma effektləri: bəli • Arxa işıqlandırma rejimlərinin sayı: 5 • Arxa işığın söndürülməsi funksiyası: bəli • Enerji təchizatı: USB, 5V, Li-Ion batareya ilə • Akkumulyatorun tutumu: 1200 mA·h • Batareya növü: 18650 • Maksimum həcmin 50% / 75% -də batareyanın ömrü: 6/5 saat • Batareyanın doldurulma müddəti: 2,5 saat • Tüner tezlik diapazonu: 87,5–108,0 MHz • Antena: qoşulmuş elektrik kabeli antena kimi istifadə olunur • Yaddaş kartının / USB flash sürücülərinin dəstəklənən maksimum tutumu: 32 GB • Audio fayl formatları: MP3, MP2 • Bluetooth-u ayırdıqdan sonra avtomatik söndürmə vaxtı: 10 dəq • Korpus materialı: rezinlə örtülmüş plastik + parça

Paket məzmunu • Dinamik sistemi • Əməliyyat təlimatı • Type-C jak kabeli

İstehsalçı: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 3 ay. Zəmanət müddəti - 3 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.
İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır.
Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.

BEL ПАРТАТЫЎНАЯ АКУСТЫЧНАЯ СІСТЭМА
ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:
1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту.
Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага вырабу па завяршэнні яго тэрміну службы павінна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.

Асаблівасці • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - магчымасць спалучэння двух асобных дынамікаў у адну акустычную сістэму 2.0 • LED падсвятленне • Убудаваны FM-прыёмнік • Падтрымка USB-назапашвальнікаў і карт MicroSD • Убудаваны MP3-плэер • Аўдыёўваход AUX • Раз'ём TYPE-C • Зручная ручка дазваляе лёгка браць прыладу з сабой

Спецыфікацыя • Гукавая схема: мона, 1.0 • Агульная выхадная магутнасць (RMS): 7 Вт • Стаўленне сігнал/шум: 65 дБ • Дыяпазон частот: 20–16000 Гц • Памер драйвера: 2,5 " • Імпеданс драйвера: 3 Ом • Дыяпазон дзеяння: 10 м • Светлавыя эфекты: ёсць • Колькасць рэжымаў падсвятлення: 5 • Функцыя адключэння падсвятлення: ёсць • Харчаванне: праз USB, 5V, Li-Ion акумулятар • Ёмістасць акумулятара: 1200 мА·г • Тып батарэі: 18650 • Час аўтаномнай працы пры 50% / 75% ад максімальнай гучнасці: 6 / 5 гадзін • Час зарадкі акумулятара: 2,5 гадзіны • Дыяпазон частот цюнэра: 87,5–108,0 МГц • Антэна: падлучаны кабель сілкавання выкарыстоўваецца ў якасці антэны • Максімальная падтрымліваемая ёмістасць карты памяці / USB-назапашвальнікаў: 32 ГБ • Фарматы аўдыёфайлаў: MP3, MP2 • Час аўтаматычнага адключэння пасля адключэння Bluetooth: 10 хвілін • Матэрыял корпуса: пластык з гумовым пакрыццём + тканіна

Змест пакета • Акустычная сістэма • Кіраўніцтва па эксплуатацыі • Раз'ёмны кабель Type-C

Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 3 месяцы. Гарантыйны тэрмін - 3 месяцы. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

CNR

PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka ekspluatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • LED pozadinsko osvjetljenje • Ugrađeni FM-prijemnik • Podrška za USB flash diskove i MicroSD karticu • Ugrađeni MP3 player • Audio ulaz AUX priključak • TYPE C konektor • Praktična ručka za jednostavno nošenje uređaja sa sobom

Specifikacija • Zvučna shema: mono, 1.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 7 W • Omjer signal/šum: 65 dB • Frekvencijski raspon: 20–16000 Hz • Veličina drajvera: 2,5" • Impedancija pogonske jedinice: 3 Ohma • Radni domet: 10 m • Svjetlosni efekti: da • Broj načina pozadinskog osvjetljenja: 5 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvjetljenja: da • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 1200 mA·h • Vrsta baterije: 18650 • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 6 / 5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 2,5 sata • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključeni kabel za napajanje koristi se kao antena • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 32 GB • Formati audio datoteka: MP3, MP2 • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Materijal kućišta: gumirana plastika + tkanina

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Priručnik za rad • Type-C jack kabel

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

CZ

PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směmice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do přislušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon přišlušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnost spárovat dva samostatné reproduktory přes Bluetooth do systému reproduktorů 2.0 • LED podsvícení • Vestavěné FM rádio • Podpora USB disků a MicroSD karet • Vestavěný MP3-přehrávač • AUX audio vstup • Konektor TYPE-C • Pohodlné držadlo

Technické parametry • Zvukové schéma: mono, 1.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 7 W • Signál / šum poměr: 65 dB • Frekvenční pásmo: 20–16000 Hz • Velikost reproduktorů: 2.5 " • Impedance reproduktorů: 3 Ohm • Dosah účinnosti: 10 m • Světelné efekty: ano • Počet světelných režimů: 5 • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Nabíjení: od USB, 5 V , Li-Ion akumulátor • kapacita akumulátoru: 1200 mA·h • Typ baterie: 18650 • Výdrž baterie při 50 % / 75% maximální hlasitosti: 6 / 5 h • Doba nabíjení baterie: 2.5 h • Rozsah rádiových kmitočtů: 87.5–108.0 MHz • Anténa: Připojený napájecí kabel slouží jako anténa • Maximální podporovaná velikost paměťové karty/USB flash disku: 32 GB • Formáty přehrávání zvuku: MP3, MP2 • Nastavení automatického vypnutí reproduktoru při odpojení bluetooth připojení: 10 min • Korpusový materiál: pogumovaný plast + látka

Sestavení • Reproduktorový systém • Návod na použití • Kabel Type-C

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com

Vyrovbeno v Číně.

DE

TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM
ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — möglicher Anschluss von zwei getrennten Säulenboxen über Bluetooth ans Sound-System 2.0 • LED-Beleuchtung • Eingebauter FM-Empfänger • Unterstützung von USB-Speichern und MicroSD-Karten • Integrierter MP3-Player • AUX-Audioeingang • Steckplatz TYPE-C • Bequemer Traggriff

Eigenschaften • Schallschaltung: mono, 1.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 7 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 65 dB • Frequenzbereich: 20–16000 Hz • Lautsprechergröße: 2.5 " • Widerstand der Lautsprecher: 3 Ohm • Reichweite: 10 m • Lichteffekte: ja • Anzahl der Lichtmodi: 5 • Funktion zur Ausschaltung der Hintergrundbeleuchtung: ja • Speisung: von USB 5V , Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 1200 mA·h • Batterientyp: 18650 • Die Akkulaufzeit beträgt 50% / 75% der maximalen Lautstärke: 6 / 5 Std • Akkuladezeit: 2.5 St • Funkfrequenzbereich: 87.5–108.0 MHz • Antenne: Das angeschlossene Netzkabel wird als Antenne verwendet • Maximale unterstützte Speicherkapazität Speicherkarte / USB-Stick: 32 GB • Formate zum Abspielen von Audios: MP3, MP2 • Zeit für automatische Ausschaltung beim Trennen der Bluetooth-Verbindung: 10 min • Gehäuse-Stoff: gummibeschichteter Kunststoff + Webstoff

Ausführung • Sound-System • Anleitung • Kabel Type-C

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com

Hergestellt in China.

EN

PORTABLE SPEAKER
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • LED backlight • Built-in FM-receiver • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in MP3 player • Audio-in AUX port • TYPE-C connector • Convenient handle to take the device with you easily

Specification • Sound scheme: mono, 1.0 • Total output power (RMS): 7 W • Signal to noise ratio: 65 dB • Frequency range: 20–16000 Hz • Driver size: 2.5 " • Driver unit impedance: 3 Ohm • Operation range: 10 m • Lighting effects: yes • Number of backlight modes: 5 • Backlight off function: yes • Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 1200 mA·h • Battery type: 18650 • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 6 / 5 hrs • Battery charging time: 2.5 hrs • Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz • Aerial: the connected power cable is used as an antenna • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 32 GB • Audio file formats: MP3, MP2 • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min • Housing material: rubber coated plastic + fabric

Package contents • Speaker system • Operation manual • Type-C jack cable

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

ES

SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Caracteristicas • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • luz de fondo LED • Receptor FM incorporado • Unidades flash USB y compatibilidad con tarjetas MicroSD • Reproductor de MP3 incorporado • Puerto AUX de entrada de audio • Conector TYPE-C • Manija conveniente para llevar el dispositivo con usted fácilmente

Especificación • Esquema de sonido: mono, 1.0 • Potencia total de salida (RMS): 7 W • Relación señal/ruido: 65 dB • Rango de frecuencia: 20–16000 Hz • Tamaño del controlador: 2.5 " • Impedancia de la unidad del controlador: 3 ohmios • Rango de operación: 10 m • Efectos de iluminación: sí • Número de modos de retroiluminación: 5 • Función de retroiluminación apagada: sí • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V, batería de iones de litio • Capacidad de la batería: 1200 mAh·h • Tipo de batería: 18650 • Duración de la batería al 50% / 75% del volumen máximo: 6 / 5 horas • Tiempo de carga de la batería: 2,5 horas • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5–108,0 MHz • Antena: el cable de alimentación conectado se utiliza como antena • Capacidad máxima admitida de la tarjeta de memoria/unidades flash USB: 32 GB • Formatos de archivo de audio: MP3, MP2 • Tiempo de apagado automático después de desconectar Bluetooth: 10 min • Material de la carcasa: plástico recubierto de goma + tela

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Operación manual • Cable jack Type-C

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com

Fabricado en China.

EST

PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
3. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
4. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
5. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
6. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
7. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
8. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
9. Ärge võtke suhu.
10. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
11. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
12. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks • LED taustvalgus • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • USB-mälupulkade ja MicroSD-kaardi tugi • Sisseehitatud MP3-mängija • Helisisend AUX port • TYPE-C pistik • Mugav käepide seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks

Spetsifikatsioon • Heliskeem: mono, 1.0 • Koguväljundvõimsus (RMS): 7 W • Signaali ja müra suhe: 65 dB • Sagedusvahemik: 20–16000 Hz • Draiveri suurus: 2,5" • Juhtseadme takistus: 3 oomi • Tööulatus: 10 m • Valgusefektid: jah • Taustvalgustuse režiimide arv: 5 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: jah • Toide: USB kaudu, 5V, Li-Ion aku • Aku maht: 1200 mA·h • Aku tüüp: 18650 • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalsest helitugevusest: 6/5 tundi • Aku laadimisaeg: 2,5 tundi • Tuneri sagedusvahemik: 87,5–108,0 MHz • Antenn: ühendatud toitekaablit kasutatakse antennina • Mälukaardi / USB-mälupulkade maksimaalne toetatud maht: 32 GB • Helifaili vormingud: MP3, MP2 • Automaatne väljalülitusaeg pärast Bluetoothi lahtiühendamist: 10 min • Korpuse materjal: kummiga kaetud plastik + kangas

Paki sisu • Kõlarisüsteem • Kasutusjuhend • Type-C pistikupesa kaabel

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com

Tehtud Hiinas.

FI

KANNETTAVA KAIUTIN
OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) mahdollistaa kahden erillisen kaiuttimen yhdistämisen 2.0-akustiikkajärjestelmäksi • LED-valaistus • Sisäänrakennettu FM-radio • Tuki USB-asemat ja MicroSD-kortit • Sisäänrakennettu MP3-soitin • AUX audiotulo • TYPE-C -liitäntä • Kätevä kantokahva

Tekniset tiedot • Äänikaavio: mono, 1.0 • Kokonais-RMS-teho: 7 W • S / N suhde: 65 dB • Taajuusalue: 20–16000 Hz • Kaiuttimien koko: 2.5 " • Kaiuttimien sähkövastus: 3 Ohm • Vaikutusalue: 10 m • Valoefektit: on • Taustavalotilojen määrä: 5 • Taustavalon sammutustoiminto: on • Tehon lähde: USB, 5 V, Li-Ion-akku • Akun kapasiteetti: 1200 mA·h • Akun tyyppi: 18650 • Toiminta-aika akulla äänenvoimakkuuden ollessa 50% / 75% maksimista: 6 / 5 h • Akun latausaika: 2.5 kpl • Radiotaajuusalue: 87.5–108.0 MHz • Antenni: Antennina käytetään kytkettyä syöttökaapelia • Muistikortin / USB-muistitikun suurin tuettu kapasiteetti: 32 Gt • Äänitiedostopäätteitä: MP3, MP2 • Aika, joka kuuluu bluetooth-yhteyden katkaisusta kaiuttimen automaattiseen sammutukseen: 10 min • Rungon materiaali: kumipinnoitettua muovia + kangas

Paketti • Kaiutinjärjestelmä • Käyttöohje • Kaapeli Type-C

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Valmistaja: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.

Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com

On tehty Kiinassa.

GEO

პორტატული აკუსტიკური სისტემა
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.

ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები

სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მახასიათებლები • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - ორი ცალკეული დინამიკის ერთ 2.0 დინამიკების სისტემაში დაწყვილების ვარიანტი • LED განათება • ჩამონტაჟებული FM მიმღები • USB ფლეშ დრაივები და MicroSD ბარათის მხარდაჭერა • ჩამონტაჟებული MP3 პლეერი • აუდიო AUX პორტი • TYPE-C კონექტორი • მოსახერხებელი სახელური, რომ ადვილად წაიღოთ მოწყობილობა

სპეციფიკაცია • ხმის სქემა: მონო, 1.0 • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 7 W • სიგნალისა და ხმაურის თანაფარდობა: 65 დბ • სიხშირის დიაპაზონი: 20–16000 ჰც • დრაივერის ზომა: 2.5" • დრაივერის ერთეული წინაღობა: 3 Ohm • მოქმედების დიაპაზონი: 10 მ • განათების ეფექტები: დიახ • განათების რეჟიმების რაოდენობა: 5 • განათების გამორთვის ფუნქცია: დიახ • კვების ბლოკი: USB, 5V, Li-Ion ბატარეის საშუალებით • აკუმულატორის მოცულობა: 1200 mA·h • აკუმულატორის ტიპი: 18650 • ბატარეის ხანგრძლივობა მაქსიმალური მოცულობის 50% / 75%: 6/5 სთ • ბატარეის დატენვის დრო: 2.5 სთ • ტიუნერის სიხშირის დიაპაზონი: 87,5–108,0 MHz • ანტენა: დაკავშირებული დენის კაბელი გამოიყენება როგორც ანტენა • მეხსიერების ბარათის / USB ფლეშ დრაივის მაქსიმალური მხარდაჭერილი მოცულობა: 32 გბ • აუდიო ფაილის ფორმატები: MP3, MP2 • ავტომატური გამორთვის დრო Bluetooth-ის გამორთვის შემდეგ: 10 წთ • კორპუსის მასალა: რეზინით დაფარული პლასტმასი + ქსოვილი

პაკეტის შინაარსი • დინამიკის სისტემა • ოპერაციის სახელმძღვანელო • Type-C ჯეკის კაბელი

მწარმოებელი: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 3 თვე. გარანტიის პერიოდი - 3 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com

გამზადებულია ჩინეთში.

GRE

ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - μια επιλογή για σύζευξη δύο ξεχωριστών ηχείων σε ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Οπίσθιος φωτισμός LED • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Μονάδες flash USB και υποστήριξη κάρτας MicroSD • Ενσωματωμένο MP3 player • Θύρα εισόδου ήχου AUX • Υποδοχή TYPE-C • Βολική λαβή για να παίρνετε τη συσκευή μαζί σας εύκολα

Προσδιορισμός • Σχέδιο ήχου: μονοφωνικό, 1.0 • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 7 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 65 dB • Εύρος συχνοτήτων: 20–16000 Hz • Μέγεθος προγράμματος οδήγησης: 2,5" • Αντίσταση μονάδας οδηγού: 3 Ohm • Εύρος λειτουργίας: 10 m • Εφέ φωτισμού: ναι • Αριθμός λειτουργιών οπίσθιου φωτισμού: 5 • Λειτουργία απενεργοποίησης οπίσθιου φωτισμού: ναι • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V, μπαταρία Li-Ion • Χωρητικότητα μπαταρίας: 1200 mA·h • Τύπος μπαταρίας: 18650 • Διάρκεια μπαταρίας στο 50% / 75% της μέγιστης έντασης: 6 / 5 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 2,5 ώρες • Εύρος συχνοτήτων δέκτη: 87,5–108,0 MHz • Κεραία: το συνδεδεμένο καλώδιο τροφοδοσίας χρησιμοποιείται ως κεραία • Μέγιστη υποστηριζόμενη χωρητικότητα κάρτας μνήμης / USB flash drives: 32 GB • Μορφές αρχείων ήχου: MP3, MP2 • Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης μετά την αποσύνδεση του Bluetooth: 10 λεπτά • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό με επίστρωση καουτσούκ + ύφασμα **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο χρήσης • Καλώδιο υποδοχής Type-C

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China. Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com

Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR

PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • LED pozadinsko osvjetljenje • Ugrađeni FM-prijemnik • Podrška za USB flash diskove i MicroSD karticu • Ugrađeni MP3 player • Audio ulaz AUX priključak • TYPE C konektor • Praktična ručka za jednostavno nošenje uređaja sa sobom

Specifikacija • Zvučna shema: mono, 1.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 7 W • Omjer signal/šum: 65 dB • Frekvencijski raspon: 20–16000 Hz • Veličina drajvera: 2,5" • Impedancija pogonske jedinice: 3 Ohma • Radni domet: 10 m • Svjetlosni efekti: da • Broj načina pozadinskog osvjetljenja: 5 • Funkcija isključivanja pozadinskog osvjetljenja: da • Napajanje: preko USB-a, 5V, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 1200 mA·h • Vrsta baterije: 18650 • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 6 / 5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 2,5 sata • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključeni kabel za napajanje koristi se kao antena • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 32 GB • Formati audio datoteka: MP3, MP2 • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Materijal kućišta: gumirana plastika + tkanina

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Priručnik za rad • Type-C jack kabel

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

HUN

HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) – lehetőség két különálló hangsugárzó párosítására egyetlen 2.0 hangszórórendszerbe • LED háttérvilágítás • Beépített FM-vevő • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • Beépített MP3 lejátszó • Audio-bemenet AUX port • TYPE-C csatlakozó • Kényelmes fogantyú, amellyel könnyedén magával viheti a készüléket

Leírás • Hangséma: monó, 1.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 7 W • Jel/zaj arány: 65 dB • Frekvencia tartomány: 20-16000 Hz • Meghajtó mérete: 2,5" • A meghajtó egység impedanciája: 3 Ohm • Működési hatótáv: 10 m • Fényhatások: igen • Háttérvilágítási módok száma: 5 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Tápellátás: USB-n keresztül, 5V, Li-Ion akkumulátor • Akkumulátor kapacitása: 1200 mA·h • Akkumulátor típusa: 18650 • Az akkumulátor élettartama a maximális hangerő 50%-a / 75%-a mellett: 6/5 óra • Akkumulátor töltési idő: 2,5 óra • Tuner frekvenciatartomány: 87,5–108,0 MHz • Antenna: a csatlakoztatott tápkábel antennaként szolgál • A memóriakártya/USB flash meghajtók maximális támogatott kapacitása: 32 GB • Hangfájl formátumok: MP3, MP2 • Automatikus kikapcsolási idő a Bluetooth leválasztása után: 10 perc • Ház anyaga: gumi bevonatú műanyag + szövet

Csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Használati utasítás • Type-C jack kábel

IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Gyártó: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

KAZ

ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін бұл бұйымды кәдеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердің және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиіс.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.

Ерекшеліктері • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — акустикалық 2.0 жүйеге Bluetooth бойынша екі бөлек колонкаларды түйіндестіру мүмкіндігі • Жарық диодты көмескі жарық • Кірістірілген FM-қабылдағышы • USB жинақтауыштары мен MicroSD картасын қолдау • Кіріктірме MP3-плеер • AUX аудиокірісі • Ағытпасы - TYPE-C• Тасымалдау үшін ыңғайлы тұтқа

Техникалық сипаттамасы • Дыбыстық сызбанұсқа: моно, 1.0 • Сомалық шығаберіс қуаттылық (RMS): 7 Вт • Сигнал/шу арақатынасы: 65 дБ • Жиілік диапазоны: 20–16000 Гц • Динамиктер өлшемі: 2.5 " • Динамиктер кедергісі: 3 Ом • Әрекет ету қашықтығы: 10 м • Жарықтық әсерлер: бар • Жарық режимдерінің саны: 5 • Көмескі жарықты сөндіру функциясы: бар • Қуат көзі: USB-ден, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Аккумулятордің сыйымдылығы: 1200 мА·ч • Қуат элементтерінің түрі: 18650 • Аккумулятордан жұмыс істеу уақыты максималды дыбыс қаттылығынан 50% / 75%: 6 / 5 сағ • Аккумуляторды зарядтау уақыты: 2.5 сағ • Радиожиілікті диапазон: 87.5–108.0 МГц • Антенна: Қосылған қуат кәбілі антенна ретінде қолданылады • Жад картасының/USB-флеш-жинақтауышының қолданылатын максималды көлемі: 32 ГБ • Аудионы қосу форматы: MP3, MP2 • Блютус қосылысын ажыратқан кезде бағана қуатының автоматты сөну уақыты: 10 мин • Корпустың материалы: резеңкеленген жабыны бар пластик + мата

Жиынтығы • Акустикалық жүйесі • Нұсқаулық • Type-C кабель

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Өндіруші: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 3 ай. Кепілдік мерзімі - 3 ай. Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді

Қытайда жасалған.

PL

PRZENOŚNE GŁOŚNIKI
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ograć się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - opcja sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Podświetlenie diodami • Wbudowany FM-odbiornik • Sloty na USB-pendrive i MicroSD kart • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Wejście audio AUX • Złącze TYPE-C • Poręczny uchwyt

Specyfikacji • Schemat dźwiękowy: mono, 1.0 • Moc wyjściowa (RMS): 7 W • Stosunek sygnał/hałas: 65 dB • Zakres częstotliwości: 20–16000 Hz • Rozmiar głośników: 2.5 " • Opór elektryczny głośników: 3 Ohm • Zasięg działania: 10 m • Efekty świetlne: jest • Liczba trybów oświetlenia: 5 • Funkcja wyłączania podświetlenia: jest • Zasilanie: USB, 5V, Akumulator litowo-jonowy • pojemność akumulatora: 1200 mA·h • Typ baterii: 18650 • Żywotność baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 6 / 5 godz • Czas ładowania baterii: 2.5 godz • Zakres częstotliwościowy: 87.5–108.0 MHz • Antena: Podpienty kabel zasilający służy jako antena • Maksymalny obsługiwany rozmiar karty pamięci / USB flash drive: 32 GB • Obsługiwane formaty audio: MP3, MP2 • Czas automatycznego wyłączenia głośnika po zerwaniu połączenia bluetooth: 10 min • Materiał obudowy: gumowane tworzywo sztuczne + tkanina

Kompletowanie • System akustyczny • Instrukcja • Kabel Type-C

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producent: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Nieograniczony okres ważności: Żywotność — 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

RO

SISTEM AUDIO PORTABIL
INSTRUCŢIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apratura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucţiuni pentru protecţia mediului înconjurător

Din momentul aplicârii directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naţional sunt valabile următoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpârate. Detaliile sunt reglementate de către legistaţia ţării respective. Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste regiementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceţi o contribuţie importată la protecţia mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ceprivește deservirea tehnică și shimbarea articilului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularităţile • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - posibilitatea de a asocia două difuzoare separate prin Bluetooth într-un sistem de difuzoare 2.0 • Iluminarea cu LED-uri • Receptor FM încorporat • Compatibilitate cu stick-uri USB şi carduri memorie MicroSD • MP3-player integrat • Intrare audio AUX • Mufa TYPE-C • Mâner de transport convenabil

Specificaţiile tehnice • Schema sonoră: mono, 1.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 7 W • Proporţia semnal/zgomot: 65 dB • Diapazonul frecvenţelor: 20–16000 Hz • Dimensiunea difuzoarelor: 2.5 " • Rezistenţa difuzoarelor: 3 Ohm • Distanţa de acţiune: 10 m • Efecte de lumină: este • Numărul de moduri de lumină: 5 • Funcția de oprire a luminii de fundal: este • Alimentare: 5V de la conxiunea USB, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatorului: 1200 mA·h • Tipul bateriei: 18650 • Timp de lucru a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 6 / 5 ore • Timp de încărcare a bateriei: 2.5 ore • Diapazonul frecvenţelor radio: 87.5–108.0 MHz • Antenă: Un cablu de alimentare conectat este utilizat ca antenă • Dimensiunea maximă acceptată a cardului de memorie/unității flash USB: 32 GB • Formate de redare audio: MP3, MP2 • Timpul de oprire automată a coloanei la deconectarea conexiunii bluetooth: 10 min • Materialul corpului: plastic cu acoperire cauciucată + textile

Set • Sistemul audio • Instrucţiunile • Cablu Type-C

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producător: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

Produs în China.

RU

ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Светодиодная подсветка • Встроенный FM-приемник • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт • Встроенный MP3-плеер • AUX-аудиовход • Разъем TYPE-C • Удобная ручка для переноски **Характеристики** • Звуковая схема: моно, 1.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 7 Вт • Соотношение сигнал/шум: 65 дБ • Диапазон частот: 20–16000 Гц • Размер динамиков: 2.5 " • Сопротивление динамиков: 3 Ом • Дальность действия: 10 м • Световые эффекты: есть • Количество световых режимов: 5 • Функция выключения подсветки: есть • Питание: от USB, 5 В , Li-Ion аккумулятор • Емкость аккумулятора: 1200 мА·ч • Тип элементов питания: 18650 • Время работы от аккумулятора на 50% / 75% от максимальной громкости: 6 / 5 час • Время зарядки аккумулятора: 2.5 час • Радиочастотный диапазон: 87.5–108.0 МГц • Антенна: в качестве антенны используется подключенный кабель питания • Максимальный поддерживаемый объем карты памяти / USB-флеш-накопителя: 32 ГБ • Форматы воспроизведения аудио: MP3, MP2 • Время автоматического отключения питания колонки при разъединении Bluetooth-соединения: 10 мин • Материал корпуса: пластик с прорезиненным покрытием + ткань

Комплектация • Акустическая система • Инструкция • Кабель Type-C

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Шенжень Старвэйв Индастриал Технолоджи Ко., Лтд. Адрес: Рум 1506, 15Ф Хуайдэ Интернэшнл Блд, №73 Гуаншэнь Роад Фоуйонг Сегмент, Фоуйонг Бульвар Баоань дистрикт, Шэньжень, Китай. Срок годности не ограничен. Срок службы - 3 месяца. Гарантийный срок - 3 месяца.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-CN.АЖ49.В.01541/22 Орган по сертификации Орган по сертификации "Апекс-сертификация" Общества с ограниченной ответственностью "Апекс" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств"" (ТР ТС 020/2011) Срок действия с 14.07.2022 по 13.07.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com

При обнаружении неисправности обратитесь в сервисный центр. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service

Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com

Сделано в Китае.

SLV

PRENOSNI ZVOČNIK
NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) /
Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združitve dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • LED osvetlitev ozadja • Vgrajen FM-sprejemnik • Podpora za USB ključke in kartice MicroSD • Vgrajen MP3 predvajalnik • Avdio vhod AUX vrata • Priključek TYPE-C • Priročen ročaj za enostavno prenašanje naprave s seboj

Specifikacija • Zvočna shema: mono, 1.0 • Skupna izhodna moč (RMS): 7 W • Razmerje med signalom in šumom: 65 dB • Frekvenčno območje: 20–16000 Hz • Velikost gonilnika: 2,5" • Impedanca pogonske enote: 3 Ohm • Domet delovanja: 10 m • Svetlobni učinki: da • Število načinov osvetlitve ozadja: 5 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Napajanje: preko USB, 5V, Li-Ion baterija • Kapaciteta baterije: 1200 mA·h • Vrsta baterije: 18650 • Življenjska doba baterije pri 50 %/75 % največje glasnosti: 6/5 ur • Čas polnjenja baterije: 2,5 ure • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključen napajalni kabel se uporablja kot antena • Največja podprta zmogljivost pomnilniške kartice / ključkov USB: 32 GB • Formati zvočnih datotek: MP3, MP2 • Čas samodejnega izklopa po prekinitvi povezave Bluetooth: 10 min • Material ohišja: gumirana plastika + blago

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo • Kabel z vtičnico Type-C

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SVK

PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY
INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdiaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - schopnosť spárovať dva samostatné reproduktory cez Bluetooth do systému reproduktorov 2.0 • Led osvetlenie • Vstavané FM rádio • Podpora USB-diskov a pamäťových kariet MicroSD • Vstavaný mp3-prehrávač • AUX- audio vstup • TYPE-C konektor • Pohodlná rukoväť na prenášanie

Technické charakteristiky • Zvuková schéma: mono, 1.0 • Celkový vystupný výkon (RMS): 7 W • Vyváženosť signál/šum: 65 dB • Frekvenčné pásmo: 20–16000 Hz • Veľkosť reproduktorov: 2.5 " • Odpor reproduktorov: 3 Ohm • Dosah: 10 m • Svetelné efekty: je prítomná • Počet svetelných režimov: 5 • Funkcia vypnutia podsvietenia: je prítomná • Pripojenie: od USB, 5 B , Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 1200 mA·h • Typ batérií: 18650 • Výdrž batérie pri 50% / 75% maximálnej hlasitosti: 6 / 5 • Doba nabíjania batérie: 2.5 kusov • Rozsah rádiových frekvencií: 87.5–108.0 MHz • Anténa: Pripojený napájací kábel sa používa ako anténa • Maximálna podporovaná kapacita pamäťovej karty / USB flash disku: 32 GB • Formáty audio reprodukcie: MP3, MP2 • Čas automatického vypnutia napájania reproduktora pri odpojení Bluetooth: 10 min • Látka telesa: plast s pogumovaným povlakom + látka

Komplektácia • Reproduktorový systém • Inštrukcie • Kábel Type-C

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

SWE

PORTABELT HÖGTALARE
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - en möjlighet att para ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem via Bluetooth • LED-lampor • Inbyggd FM-radio • Stödjer USB-enheter och MicroSD-kort • Inbyggd MP3-spelare • AUX ingång • Kontakt TYPE-C • Bekvämt bärhandtag

Tekniska egenskaper • Ljudschema: mono, 1.0 • Total uteffekt (RMS): 7 W • Signal/brus-förhållande: 65 dB • Frekvensomfång: 20–16000 Hz • Storlek på högtalare: 2.5 " • Hörlurars resistans: 3 Ohm • Överföringsavstånd: 10 m • Ljuseffekter: ja • Antal ljuslägen: 5 • Funktion för avstängning av bakgrundsbelysning: ja • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • batterikapacitet: 1200 mA·h • Batterityp: 18650 • Batterilivslängd vid 50% / 75% av den maximala volymen: 6 / 5 t • Batteriets laddningstid: 2.5 t • Radiofrekvens: 87.5–108.0 MHz • Antenn: En ansluten strömkabel används som antenn • Maximal storlek på minneskort/USB-minne: 32 GB • Uppspelningsformat för audio: MP3, MP2 • Tiden för automatisk avstängning av högtalaren när Bluetooth-anslutningen kopplas bort: 10 min • Höljets material: gummiklädd plast + textil

Utrustning • Högtalarsystem • Bruksanvisning • Kabel Type-C

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

UKR

ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Призначення: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - можливість сполучення двох окремих колонок по Bluetooth в акустичну 2.0 систему • Світлодіодне підсвічування • Вбудований FM-приймач • Підтримка USB-накопичувачів і MicroSD-карт • Вбудований MP3-плеєр • AUX аудіовхід • Роз'єм TYPE-C • Зручна ручка для перенесення

Технічні характеристики • Звукова схема: моно, 1.0 • Сумарна вихідна потужність (RMS): 7 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 65 дБ • Діапазон частот: 20–16000 Гц • Розмір динаміків: 2.5 " • Опір динаміків: 3 Ом • Дальність дії: 10 м • Світлові ефекти: є • Кількість світлових режимів: 5 • Функція вимкнення підсвічування: є • Живлення: від USB, 5 В, Li-Ion акумулятор • Ємність акумулятора: 1200 мА·ч • Тип елементів живлення: 18650 • Час роботи від акумулятора на 50% / 75% від максимальної гучності: 6 / 5 год • Час заряджання акумулятора: 2.5 год • Радіочастотний діапазон: 87.5–108.0 МГц • Антена: В якості антени використовується підключений кабель живлення • Максимальний підтримуваний об'єм картки пам'яті / USB-флеш-накопичувача: 32 ГБ • Формати відтворення аудіо: MP3, MP2 • Час автоматичного відключення живлення колонки при роз'єднанні Bluetooth-з'єднання: 10 хв • Матеріал корпусу: пластик з гумовим покриттям + тканина

Комплектація • Акустична система • Інструкція • Кабель Type-C

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Шенжень Стар Вейв Індастріал Технолоджі Ко, Лтд. Адреса: оф 1506, 15Ф Хуанде Інтернешнл Блдг., #73 Гуаншен Роад Фуйонг Сегмент, Фуйонг бульвар Баоан район, Шеньжень, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби - 3 місяці. Гарантійний період - 3 місяці.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

UZB

PORTATIV OVOZ TIZIMI
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chrish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Bluetooth 5.3 • True Wireless Stereo (TWS) - ikkita alohida dinamikni bitta 2.0 dinamik tizimiga ulash imkoniyati • LED orqa yorug'lik • O'rnatilgan FM-qabul qiluvchi • USB flesh-disklar va MicroSD kartalarini qo'llab-quvvatlash • O'rnatilgan MP3 pleer • Audio kirish AUX porti TYPE-C ulagichi • Qurilmani osongina o'zingiz bilan olib ketish uchun qulay tutqich

Spetsifikatsiya • Ovoz sxemasi: mono, 1.0 • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 7 Vt • Signal va shovqin nisbati: 65 dB • Chastota diapazoni: 20–16000 Hz • Haydovchi o'lchami: 2,5" • Haydovchi blokining empedansi: 3 Ohm • Ishlash diapazoni: 10 m • Yoritish effektlari: ha • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 5 • Orqa yorug'likni o'chirish funktsiyasi: ha • Quvvat manbai: USB, 5V, Li-Ion batareyasi orqali • Batareya quvvati: 1200 mA·soat • Batareya turi: 18650 • Maksimal hajmning 50% / 75% batareya quvvati: 6/5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 2,5 soat • Tyuner chastota diapazoni: 87,5–108,0 MGts • Antenna: ulangan quvvat kabeli antenna sifatida ishlatiladi • Xotira kartasi / USB flesh-disklarning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 32 GB • VAudio fayl formatlari: MP3, MP2 • Bluetooth uzilganidan keyin avtomatik o'chirish vaqti: 10 min • Korpus materiali: kauchuk bilan qoplangan plastmassa + mato

Paket tarkibi • Karnay tizimi • Operatsion qo'llanma • Type-C uyasi kabeli

Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD.
Address: Room 1506, 15/F Huaide International Bld, No.73 Guangshen Rd Fuyong Segment, Fuyong Boulevard Bao'an District, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 3 oy. Kafolat muddati - 3 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.